

Table 10. Parametric and non-parametric correlations for the students

Students N=30	Agreement with English monolinguals	Length of study (Spearman's rho)	Use of English (Spearman's rho)	Use of Polish (Spearman's rho)	English proficiency (Spearman's rho)	Agreement with Poles (Spearman's rho)
Agreement with English monolinguals (Pearson correlation)	n/a	$\rho=-0.061$ $p=0.747$	$\rho=-0.123$ $p=0.517$	$\rho=-0.230$ $p=0.222$	parametric	$\rho=0.516$ <b>**p=0.001</b>
Length of study (Pearson Correlation)	$r=-0.059$ $p=0.756$	n/a	$\rho=0.061$ $p=0.750$	$\rho=-0.138$ $p=0.468$	$\rho=-0.083$ $p=0.662$	$\rho=-0.358$ $p=0.052$
Use of English (Pearson correlation)	$r=-0.007$ $p=0.970$	$r=0.121$ $p=0.522$	n/a	$\rho=-0.029$ $p=0.878$	$\rho=0.131$ $p=0.491$	$\rho=-0.035$ $p=0.853$
Use of Polish (Pearson correlation)	$r=-0.184$ $p=0.331$	$r=-0.272$ $p=0.147$	$r=0.026$ $p=0.894$	n/a	$\rho=-0.219$ $p=0.245$	$\rho=-0.090$ $p=0.635$
English proficiency score (Pearson correlation)	$r=0.280$ $p=0.134$	$r=-0.103$ $p=0.589$	$r=0.066$ $p=0.729$	$r=-0.130$ $p=0.493$	n/a	$\rho=0.230$ $p=0.222$
Agreement with Poles (Pearson correlation)	$r=0.545$ <b>**p=0.001</b>	$r=-0.355$ $p=0.054$	$r=0.010$ $p=0.960$	$r=-0.098$ $p=0.608$	$r=-0.210$ $p=0.266$	n/a

\* \*Correlation is significant at the .05 level (2-tailed).

Table 12. Spearman's correlation coefficients for the linguistic tests

n=48	Przyjaciel	Kolega	Znajomy	Sąsiad	Vey close	Close but not intense	Social	professional
Przyjaciel rho	n/a	$\rho=-0.17$ $p=0.25$	$\rho=-0.39$ $p=0.005$	$\rho=-0.09$ $p=0.51$	$\rho=0.72$ $p=0.000$	$\rho=-0.46$ $p=0.001$	$\rho=-0.19$ $p=0.19$	$\rho=-0.07$ $p=0.59$
Kolega rho	$\rho=-0.17$ $p=0.25$	n/a	$\rho=0.17$ $p=0.24$	$\rho=-0.21$ $p=0.13$	$\rho=-0.12$ $p=0.41$	$\rho=0.58$ $p=0.000$	$\rho=-0.13$ $p=0.35$	$\rho=-0.03$ $p=0.83$
Znajomy rho	$\rho=-0.39$ $p=0.005$	$\rho=0.17$ $p=0.24$	n/a	$\rho=0.25$ $p=0.08$	$\rho=-0.46$ $p=0.000$	$\rho=0.30$ $p=0.04$	$\rho=0.44$ $p=0.001$	$\rho=0.25$ $p=0.08$
Sąsiad rho	$\rho=-0.09$ $p=0.51$	$\rho=-0.21$ $p=0.13$	$\rho=0.25$ $p=0.08$	n/a	$\rho=-0.11$ $p=0.43$	$\rho=0.006$ $p=0.96$	$\rho=0.50$ $p=0.000$	$\rho=-0.05$ $p=0.71$

Table 13. Spearman's correlation coefficients for the free sorting task and the linguistic tests

N=48	Grouping A	Grouping B	Grouping C	Grouping D	Grouping E	Przyjaciel	Kolega	Znajomy	Sąsiad	very close and personal	close but not intense	Social	Professional
Grouping A rho	n/a	$\rho=0.086$	$\rho=0.072$	$\rho=-0.003$	$\rho=-0.356$	$\rho=0.602$	$\rho=0.292$	$\rho=-0.254$	$\rho=-0.243$	$\rho=0.617$	$\rho=0.058$	$\rho=-0.188$	$\rho=-0.033$
Sig. (2-tailed)		$p=0.562$	$p=0.627$	$p=0.983$	<b><math>p=0.013</math></b>	<b><math>p=0.000</math></b>	<b><math>p=0.044</math></b>	$p=0.081$	$p=0.096$	<b><math>p=0.000</math></b>	$p=0.696$	$p=0.201$	$p=0.786$
Grouping B rho	$\rho=0.086$	n/a	$\rho=0.636$	$\rho=0.447$	$\rho=0.056$	$\rho=-0.006$	$\rho=0.273$	$\rho=0.419$	$\rho=0.154$	$\rho=-0.091$	$\rho=0.409$	$\rho=0.245$	$\rho=-0.181$
Sig. (2-tailed)	$p=0.562$		<b><math>p=0.000</math></b>	<b><math>p=0.001</math></b>	$p=0.703$	$p=0.966$	$p=0.060$	<b><math>p=0.003</math></b>	$p=0.295$	$p=0.538$	<b><math>p=0.004</math></b>	$p=0.093$	$p=0.218$
Grouping C rho	$\rho=0.072$	$\rho=0.636$	n/a	$\rho=0.487$	$\rho=-0.032$	$\rho=0.093$	$\rho=0.024$	$\rho=0.331$	$\rho=0.252$	$\rho=-0.024$	$\rho=0.209$	$\rho=0.360$	$\rho=0.024$
Sig. (2-tailed)	$p=0.627$	<b><math>p=0.000</math></b>		<b><math>p=0.000</math></b>	$p=0.831$	$p=0.528$	$p=0.871$	<b><math>p=0.021</math></b>	$p=0.083$	$p=0.870$	$p=0.155$	<b><math>p=0.012</math></b>	$p=0.873$
Grouping D rho	$\rho=-0.003$	$\rho=0.447$	$\rho=0.487$	n/a	$\rho=0.198$	$\rho=0.158$	$\rho=-0.114$	$\rho=0.387$	$\rho=-0.011$	$\rho=0.081$	$\rho=-0.121$	$\rho=0.225$	$\rho=0.359$
Sig. (2-tailed)	$p=0.983$	<b><math>p=0.001</math></b>	<b><math>p=0.000</math></b>		$p=0.176$	$p=0.282$	$p=0.441$	<b><math>p=0.007</math></b>	$p=0.939$	$p=0.585$	$p=0.413$	$p=0.124$	<b><math>p=0.012</math></b>
Grouping E rho	$\rho=-0.356$	$\rho=0.056$	$\rho=-0.032$	$\rho=0.198$	n/a	$\rho=-0.142$	$\rho=-0.196$	$\rho=0.292$	$\rho=0.422$	$\rho=-0.168$	$\rho=-0.215$	$\rho=0.295$	$\rho=0.262$
Sig. (2-tailed)	<b><math>p=0.013</math></b>	$p=0.703$	$p=0.831$	$p=0.176$		$p=0.335$	$p=0.182$	<b><math>p=0.044</math></b>	<b><math>p=0.003</math></b>	$p=0.253$	$p=0.143$	<b><math>p=0.042</math></b>	$p=0.057$

The Language-Cognition Interface in Bilinguals: An evaluation of the Conceptual Transfer Hypothesis

Errata

Page	Line		Is	Should be
	Top	Bottom		
16	Figure 1		L2 equal in size to L1	L2 smaller than L1
33	Figure 2		L2 words equal in size to L1 words	L2 words smaller than L1 words
37	Table 1		speech	Speech
			similarity	Similarity
			Like	like
45		9	Section	Sections
84	2		eye-tracking	eye tracking
85	Footnote 13		prefix	suffix
91	Table 2		Levinson (1997, 2003a,2003b),	Levinson (1997, 2003a,2003b);
92	Table 2, Column 3		English (number marking...), Maya (lack...)	English: number marking...; Maya: lack...
93	Table 2, Column 3		English (kinship...) Indonesian (kinship...)	English: kinship..., Indonesian: kinship...
95	Table 2, Column 3		Greek-English bilinguals, Japanese-English bilinguals,	Greek-English bilinguals: Japanese-English bilinguals:
117	11		NSM;	NSM,
132		11	continuous data	continuous and ordinal data
144	Footnote 5		$V > 0.6$	$V > 0.4$
144	Footnote 6		$V > 0.5$	$V \geq 0.5$
147	Footnote 7		$p < 0.01$	$p < 0.05$
150	Footnote 8		$V \geq 0.5$	$V \leq 0.5$
152		3	$\chi^2 = 36.49, df = 2, p = 0.0001,$ $V = 0.19$	$\chi^2 = 10.11, df = 4, p = 0.03$
154		11	$p = 0.003$	$p = 0.03$
155	9		$\rho = -0.06$	$\rho = 0.06$
155	15		$r = 0.56$	$r = 0.54$
155	17		$\rho = 0.56$	$\rho = 0.51$
155		15	$\rho = 0.56$	$\rho = 0.51$
156	Table 9, line 2, column 7		$\rho^*$	$^*p$
193	10		$N = 10$	$N = 7$
195		9	instances from	instances of
200	1		approximate	approximate
218		11	23	22
223	4		$N = 9$	$N = 7$
242		12	eye-tracking	eye tracking
255	Results of the Fisher exact test		Polish monolinguals vs. students tested in Polish	Students vs. immigrants tested in Polish
255	Results of the Fisher exact test		Students vs. immigrants tested in Polish	Polish monolinguals vs. students tested in Polish